# Corporation de la municipalité de La Nation
# Procès-verbal

**Information de la réunion**

**Numéro de réunion :** 2021-28

**Type :** Ordinaire

**Date :** 25 octobre 2021

**Heure :** 16h00

**Endroit :** 958, route 500 ouest, Casselman

**Président :** François St-Amour, Maire

**Préparé par :** Aimée Roy, Greffière adjointe

**Vidéo :** l'enregistrement de la réunion est disponible sur YouTube

**Présence des membres du Conseil**

Maire François St-Amour, oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

**Présence du personnel municipal**

Josée Brizard, DG-Greffière
Aimée Roy, Greffière adjointe
Marc Legault, Directeur des travaux publics
Daniel R. Desforges, Gérant des infrastructures environnementales

**Sujets à l'horaire précis**

**16h00 :** session à huis clos

**Ordre du jour**

1. **Ouverture de l'assemblée**

   **Résolution** : 574-2021
   **Proposée par** : Danik Forgues
   **Appuyée par** : Alain Mainville

   Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

   Adoptée

2. **Modifications et additions à l'ordre du jour**

   **Addition**

   **12.2** Règlement 125-2021
   Pour modifier le règlement 104-2021, entente avec Intelivote Systems Inc.

**3. Adoption de l’ordre du jour**

**Résolution** : 575-2021
**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Qu’il soit résolu que l’ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

**4. Déclaration de conflit d’intérêt**

**5.1** Procès-verbaux de la réunion ordinaire tenue le 18 octobre 2021

**Résolution** : 578-2021
**Proposée par** : Alain Mainville
**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Qu’il soit résolu que le procès-verbal de l’assemblée suivante soit adopté tel que présenté :

- Réunion ordinaire tenue le 18 octobre 2021.

Adoptée

**6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

**6.1** Procès-verbaux des réunions du Conseil administration de la bibliothèque publique de La Nation tenues le 10 juin et 9 septembre 2021

**Résolution** : 579-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu’il soit résolu que le procès-verbal des réunions du Conseil d’administration de la Bibliothèque publique de La Nation tenues le 10 juin et 9 septembre 2021 soient adoptés tels que présentés.

Adoptée

**7. Réception des rapports mensuels des membres de l’administration**

**7.1** Marc Legault, Directeur des travaux publics

**7.1.1** Rapport TP-33-2021
Égouts pluviaux, rue Brisson

**Résolution** : 580-2021
**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu’il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport TP-33-2021, afin que le montant de 7 000 $, étant le dépassement des coûts pour le projet d’amélioration locale sur la rue Brisson, soit payé par la municipalité.

Adoptée

**7.2** Daniel R. Desforges

**7.2.1** Rapport ENV-06-2021
Élimination des chlorofluorocarbures (CFC/FREON)

**Résolution** : 581-2021
**Proposée par** : Alain Mainville
**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Attendu que le Conseil a demandé au Gérant des Infrastructures environnementales d'étudier les possibilités d'accepter des appareils qui contiennent du gaz CFC / fréon dans nos sites d'enfouissement afin d'agrandir ses services aux résidents de la municipalité de La Nation.

Attendu qu'il est possible d'accepter des appareils qui contiennent du gaz CFC/Fréon et que le coût pour enlever le gaz se soit facturé aux utilisateurs du service.

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport ENV-06-2021 tel que présenté, afin qu'une étude soit menée à l'interne concernant la collecte desdits appareils et le coût d'enlèvement du gaz CFC/Fréon et qu'un plan d'action soit établi pour le mettre en marche un projet pilote.

Adoptée

**7.3** Leroux Consultant, Surintendant de drainage

**7.3.1** Rapport 2021-0904
Rapport mensuel sur les tâches du surintendant de drainage pour septembre 2021

**Résolution** : 582-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport 2021-0904 tel que présenté par le Surintendant de drainage, Leroux Consultant, pour septembre 2021.

Adoptée

**8. Avis de motions proposées**

**8.1** Municipalité de Leamington
Résolution soins de longue durée

**Résolution** : 583-2021
**Proposée par** : Marie-Noëlle Lanthier
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution adoptée par le Conseil de la municipalité de Leamington, portant sur les centres de soins de longue durée, adoptée le 14 septembre 2021.

Adoptée

**8.2** Ville de Kingsville
Préserver les soins de la vue des Ontariens et Ontariennes

**Résolution** : 584-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution adoptée par la résolution adoptée par le Conseil de la Ville de Kingsville, pour préserver les soins oculaires en Ontario, adoptée le 27 septembre 2021.

Adoptée

**8.2** Canton de Champlain, demande de nouvelle « Autorisation environnementale », Colacem Canada Inc.

**Résolution** : 585-2021
**Proposée par** : Marie-Noëlle Lanthier
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil appui la résolution adoptée par le Conseil du Canton de Champlain, demandant au ministère de l'Environnement, de la Conservation et des Parcs d'annuler les Autorisations environnementale pour Colacem Canada Inc et d'exiger une nouvelle évaluation environnementale basée sur l'impact combiné de l'exploitation de la cimenterie et de la carrière.

Adoptée

**9. Affaires découlant des réunions précédentes**

**10. Délégations**

**11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

**12. Règlements municipaux**

**12.1** Règlement 110-2021
Règlement sur le contrôle des animaux, modification

**Résolution** : 586-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement nº 110-2021, étant un règlement modifiant le règlement 31-2021 sur le soin et contrôle des animaux, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

**12.2** Règlement 125-2021
Pour modifier le règlement 104-2021, entente avec Intelivote Systems Inc.

**Résolution** : 587-2021
**Proposée par** : Marie-Noëlle Lanthier
**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement nº 125-2021, étant un règlement modifiant le règlement 104-2021 portant sur une entente avec Intelivote Systems Inc., deuxième et troisième lecture.

Adoptée

**13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

**13.1** Comptes payables

**Résolution** : 588-2021
**Proposée par** : Alain Mainville
**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 octobre 2021.

Pièce justificative 20 : 997 973,43 $

Adoptée

**14. Autres**

**14.1** Association des pompiers de St-Albert
Collecte de fonds
Demande d'appui - permis de boisson

**Résolution** : 589-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation endosse et appuie l'Association des pompiers de St-Albert pour la demande auprès de la province pour un permis d'occasion spéciale pour leur collecte de fonds, qui aura lieu le 30 octobre 2021 à St-Albert, ceci étant une activité municipale significative.

Qu'il soit aussi résolu que la municipalité de La Nation n'assume aucune responsabilité pour les réclamations et / ou poursuites éventuelles résultant de ces activités.

Adoptée

**14.2** Club optimiste de Limoges

**14.2.1** Demande de don – Arbre de noël

**Résolution** : 590-2021
**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 1 000 $ au Club optimiste de Limoges pour l'arbre de Noël à Limoges, 250 $ provenant du compte de don du maire et 750 $ provenant du compte de don du quartier 4.

Adoptée

**14.2.2** Demande d'appui – parade de Noël à Limoges

**14.2.3** Demande de participation – parade de Noël à Limoges

**Résolution** : 591-2021
**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil donne la permission au Club optimiste de Limoges d'organiser leur Parade de Noël à 18 h 00 le 5 décembre 2021 et que la route prise soit tel que décrite ci-dessous :

- Début à l'intersection de la rue Mabel et chemin Limoges;
- Prenant la rue Mabel en direction vers la rue Des Pins;
- Tournant ensuite sur la rue Des Pins en route vers le Parc Rodolphe Latreille
- Fin au Parc Rodolphe Latreille.

Qu'il soit aussi résolu que le Service d'incendie de La Nation participe afin d'assurer la sécurité et le contrôle de la circulation.

Qu'il soit aussi résolu que le Conseil approuve qu'un char allégorique représentant La Nation participe dans la parade de Noël de Limoges..

Adoptée

**15. Rapports mensuels divers**

**15.1** Bureau de santé de l'est de l'Ontario, Avis des flambées

**16. Correspondance**

**16.1** AMO, infolettre

**16.2** Solliciteur général, Plan de sécurité et de bien-être communautaire

**16.3** Canton de Champlain, résolution sur les soins oculaires

**16.4** Canton de Enniskillen, Centre de production et de traitement de cannabis

**Résolution** : 592-2021

**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 25 octobre 2021 soit reçue.

Adoptée

**17. Événements à venir**

**17.1** Réunion de conseil ordinaire, 8 novembre 2021

**18. Huis clos**

**Session à huis clos**

**Résolution** : 576-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h02** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001 :*

Section 239 (2)
(k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité dans le cadre d'une négociation ;
(e) litiges éventuels ; et
(f) les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat

Adoptée

**Réouverture de l'assemblée**

**Résolution** : 577-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **16h07**.

Adoptée

**18.1** François St-Amour, Maire
Négociation avec une corporation
Section 239 (2) (k) une position, un projet, une ligne de conduite, une norme ou une instruction devant être observé par la municipalité dans le cadre d'une négociation; (e) litiges éventuels et (f) les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat

**19 Confirmation de règlement**

**Résolution** : 593-2021
**Proposée par** : Danik Forgues
**Appuyée par** : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 123-2021, pour confirmer les procédures du Conseil a sa réunion ordinaire du 25 octobre 2021, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

**20. Ajournement**

**Résolution** : 594-2021
**Proposée par** : Francis Brière
**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **16h33.**

Adoptée